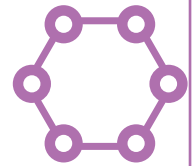




# QUÍMICOS NOCIVOS

## GUÍA DE RESPUESTAS



Los químicos nocivos son sustancias peligrosas. Pueden estar en estado sólido, líquido o gaseoso. Los ácidos y los pesticidas son ejemplos de químicos nocivos. En caso de liberación, los químicos nocivos pueden causar tos, dificultad para respirar, náuseas o vómitos, irritación de la nariz, la boca, la garganta, los ojos o la piel.



### Aléjese del área donde ocurrió la liberación del químico.

- ▶ Si liberación ocurrió en un lugar cerrado, salga del lugar y diríjase a donde haya aire fresco.
- ▶ Si el químico nocivo se liberó al aire libre, diríjase a un lugar cerrado.
  - ▶ Si es posible y seguro hacerlo, lleve a sus mascotas con usted.
  - ▶ NO salga del edificio hasta que lo indiquen las autoridades gubernamentales.
  - ▶ Cierre las ventanas, las puertas al exterior y cualquier otra abertura.
  - ▶ Apague los ventiladores de ventana, los aires acondicionados y los sistemas de calefacción/enfriamiento que dejan entrar el aire desde afuera.
- ▶ Quítese los zapatos y las capas externas de ropa. Si estuvo en el área donde ocurrió la liberación del químico, coloque la ropa y los zapatos en bolsas o recipientes que se puedan sellar. No los vuelva a usar. La Ciudad proporcionará instrucciones sobre cómo desecharlos.
- ▶ Tenga en cuenta que algunos químicos pueden ser más dañinos si se mezclan con agua. Las autoridades darán instrucciones sobre cómo asearse usted y asear a sus mascotas.

#### DIRECTRICES GENERALES

- ▶ Obtenga información de salud de fuentes confiables ([nyc.gov](http://nyc.gov), [cdc.gov](http://cdc.gov) y 311).
- ▶ Inscríbese en Notify NYC (Avisos de NYC) para obtener información sobre los eventos de emergencia.
- ▶ Si usted o cualquier persona que conoce se sienten abrumados o necesitan ayuda para enfrentar la situación, pueden visitar [lifenet.nyc](http://lifenet.nyc) donde obtendrán ayuda gratis en su idioma.
- ▶ En caso de una emergencia, siempre llame al 911.



### Manténgase informado.

- ▶ Use la radio, televisión, computadoras o dispositivos móviles para obtener información de las autoridades sobre cómo mantenerse seguro.

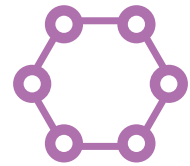


### Busque atención médica si muestra síntomas.

- ▶ Llame al New York City Poison Control Center (Centro de Control de Envenenamiento de la Ciudad de Nueva York) al 212-POISONS (212-764-7667) o al National Capital Poison Center (Centro de Envenenamiento Nacional Capital) al 800-222-1222 si ha estado expuesto a un agente químico peligroso y muestra cualquiera de los síntomas indicados anteriormente.



# HAZARDOUS CHEMICALS RESPONSE GUIDE



Hazardous chemicals are dangerous substances. They can be in solid, liquid or gas form. Acids and pesticides are examples of hazardous chemicals. If released, hazardous chemicals may cause coughing, difficulty breathing, nausea or vomiting, or irritation of the nose, mouth, throat, eyes or skin.



## Move away from the area where the chemical was released.

- ▶ If the hazardous chemical was released indoors, leave the building and get to fresh air.
- ▶ If the hazardous chemical was released outdoors, get inside.
  - ▶ Take pets with you if it is possible and safe to do so.
  - ▶ Do NOT leave the building until instructed to do so by government officials.
  - ▶ Shut windows, outside doors and other openings.
  - ▶ Turn off window fans, air conditioners and heating/cooling systems that bring in air from outside.
- ▶ Remove shoes and outer layers of clothing. If you were in the area where the chemical was released, put clothes and shoes in sealable bags or containers. Do not reuse. The City will provide instructions on disposal.
- ▶ Note that some chemicals may be more harmful if mixed with water. Officials will provide instructions about how to clean yourself and pets.

## GENERAL GUIDELINES

- ▶ Get health information from credible sources ([nyc.gov](http://nyc.gov), [cdc.gov](http://cdc.gov) and 311).
- ▶ Sign up for Notify NYC for information about emergency events.
- ▶ If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit [lifenet.nyc](http://lifenet.nyc) for free help in your language.
- ▶ In an emergency, always call 911.



## Stay informed.

- ▶ Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about how to stay safe.



## Get medical help if you have symptoms.

- ▶ Call the New York City Poison Control Center at 212-POISONS (212-764-7667) or the National Capital Poison Center at 800-222-1222 if you have been exposed to a hazardous chemical and you experience any of the symptoms listed above.